

Технічне завдання для Першочергових заходів (ПЗ)

“Підтримка природно-заповідних територій в Україні”, BMZ: 2011.6612.3 and 2013.6588.1

Назва

Назва	Навчання двох українських державних службовців (МЕПР) та двох працівників природно-заповідних територій в Академії Європейських парків (2017)		
Коротка назва	Навчання в АСП	Ref.: QSM-2017-3-NAT-EPAtraining	

1. Тип закупівель:

У зв'язку із тим, навчання організовується спеціалізованою організацією (E.C.O., Клагенфурт, Австрія), яка є частиною консорціуму організацій, що проводить навчання, цей першочерговий захід буде проведено цим єдиним підрядником.

Type of procurement	Value	Method of procurement		
Procurement of goods, works and associated services	Less than EUR 5,000	Direct procurement		
		Three quotations		
	Between EUR 5,000 and EUR 100,000	Three quotations		
		Local/national competitive bidding		
Above EUR 100.000	International competitive bidding			
Procurement of consulting services	Less than EUR 25,000	Direct procurement		
		Three quotations		
	Between EUR 25,000 and EUR 100,000	Three quotations		
		Local competitive bidding		
Above EUR 100.000	International competitive bidding			

2. Передумова

Проект «Підтримка природно-заповідних територій в Україні» сприяє збереженню виняткової природної спадщини Карпатських гір, яка охоплює великі осередки природних ландшафтів, включаючи праліси, що робить їх осередком поширення багатьох рідкісних європейських видів рослин і тварин.

Проект реалізується у рамках фінансового співробітництва німецького (ФС) і фінансується KFW банком розвитку. Міністерство екології та природних ресурсів (МЕПР) України бере на себе повну відповідальність за впровадження та функціонування проекту. Компанія АНТ GROUP AG (АГТ) у співпраці з WWF International Дунайсько-Карпатською Програмою, Франкфуртським зоологічним товариством (FZS) та Українським товариством охорони птахів (USPB) виграли тендер та з ними був укладений контракт банком KFW від імені МЕПР для виконання цього проекту в якості консультанта реалізації проекту.

Реалізація проекту сприятиме збереженню біорізноманіття в Україні. Його мета спрямована на поліпшення виконання природоохоронних завдань природно-заповідних територій в Україні. Проект буде надавати технічну допомогу, а й також підтримку з метою покращення інфраструктури у об'єктах природно-заповідних територій (наприклад, транспорт для інспекторів, будівництво гостьових будинків, інфо-центрів і т.д.). Проект має географічну спрямованість в Українських Карпатах: вісім проектних територій розташовані в Карпатському регіоні України. Термін реалізації проекту становить шість років.

У проекті використана методика першочергових заходів (QSM) як швидкий і гнучкий інструмент з метою забезпечення оперативної та необхідної підтримки цільових територій проекту. Основною метою першочергових заходів є надання терміново необхідних інвестицій на основі оперативної оцінки потреб. Великі інвестиції або втручання, як це передбачено в загальному дизайні проекту, вимагають розробки місцевих планів реалізації і більш детального планування діяльності. Тому першочергові заходи були розроблені в якості заходів, щоб прискорити підтримку природно-заповідних територій, з тим щоб забезпечити швидку допомогу з метою виконання природоохоронних завдань.

Визначення першочергових заходів (QSM) керувалося такими принципами:

- Терміновість інвестицій: QSMs повинні забезпечити безпосередні рішення з метою забезпечення природоохоронних завдань. Також умовою є, що жодне інше джерело не є доступним для фінансування виявлених і терміново необхідних речей;
- Стратегічність інвестицій: QSMs повинні бути стратегічними інвестиціями в пріоритетні ключові сектори управління природно-заповідними територіями. Вони повинні підтримувати діяльність центральних офісів, роботу інспекторів парку, але можуть також бути орієнтовані на потреби місцевих громад. QSMs можуть також підтримати стратегічні пріоритети на регіональному рівні. Але вони не повинні бути використані для фінансування видаткових матеріалів (наприклад, витрат на паливо, офісних витрат і т.д.), але можуть включати в себе так звані "базові операційні інвестиції", такі як зв'язок і оргтехніку;
- Економічна ефективність інвестицій: якісні товари повинні бути придбані, які не вимагають високих чи недоступних поточних витрат. Деталі й запасні частини повинні бути доступні на місцевих ринках. Перед тим, як велика кількість товарів/предметів обладнання купується, повинні проводитися пробні й випробувальні покупки, щоб перевірити їх ефективність у польових умовах;
- Прив'язаність інвестицій до природоохоронних заходів: QSMs сприятимуть потребам природоохоронного менеджменту природно-заповідних територій. Їхні потреби підтверджуються наявними менеджмент планами або іншими документами планування (наприклад, літописами природи).

3. Мета інвестиції

Академія Європейських парків є унікальною освітньою можливістю для керівників, державних службовців та фахівців у галузі охорони природно-заповідних територій, а також для спеціалістів з планування, консультантів та зацікавлених сторін. Літня школа розташована на території навчального закладу на березі Клагенфуртського озера. **Міжнародні викладачі та учасники розробляють спільні рішення деяких проблем.** Академія Європейських парків співпрацює з Всесвітньою комісією МСОП з природоохоронних територій. Детальніша інформація доступна за посиланням: <http://e-c-o.at/epa.html>

Адміністрування та управління природоохоронними територіями стали основними завданнями в динамічному середовищі. З одного боку, глобальна мережа природоохоронних територій є прямою перешкодою новим науковим знахідкам, теоріям та концепціям, та стикається з надрегіональними та глобальними тенденціями, а також тим фактом, що міжнародні інституції, такі як МСОП, постійно переглядають, розробляють та оновлюють **стандарти та принципи**. З іншого боку, ці події повинні бути визначеними в екологічному, соціальному, економічному та культурному контексті конкретних парків та країн.

Влітку 2017 року будуть проведені два семінарні модулі, присвячені деяким актуальним питанням для ефективного управління природоохоронними територіями: **ефективне фінансове управління заповідними територіями та нові виклики у сфері управління заповідними територіями**. Модуль складається з тематичної конференції, інтенсивної та **практично орієнтованої частини та тренінгу**, що проводяться визнаними експертами / вченими / тренерами. Успішні учасники нагороджуються **сертифікатом** високого ступеня. З одного боку, біполярність теоретично науково обґрунтованої та сучасної міжнародної сучасної техніки та реальна ситуація в європейських парках, з іншого боку, відображається у всіх заходах та пропозиціях Академії та дозволяє обговорювати та інтегрувати природоохоронні стандарти в окрему / національну природоохоронну територію.

Додана детальна програма та інформація про викладачів.

4. Очікувані результати

Метою технічного навчання є проведення навчання двох українських державних службовців (МЕПР) та двох працівників природно-заповідних територій в Академії Європейських парків (Клягенфурт, Австрія) під час літнього курсу Академії 2017 року.

У 2017 році підрядником пропонуються два семінари, які дійсно актуальні в контексті проекту, зокрема:

- **Ефективне фінансове управління природно-заповідними територіями** (вивчення нових механізмів фінансування, такі як збір коштів, спонсорство, міжнародні донори, заходи підтримки фінансового виживання природно-заповідних об'єктів);

- **Нові виклики в управлінні природно-заповідними територіями** (вивчення методів і підходів щодо залучення зацікавлених сторін, зміцнення місцевого потенціалу в галузі управління, робота природно-заповідних територій в локальних мережах).

Обидві теми належать до найбільш актуальних питань природо-заповідної системи України. Спеціальна конструкція програм дозволяє учасникам навести свої власні приклади, проблеми або виклики, щоб спільно працювати над їх вирішенням з відомими експертами та лекторами. Таким чином, учасники працюватимуть над вирішенням теперішніх практичних проблем української природно-заповідної системи та розвиватимуть їх моделі, ідеї або рішення, які могли бути актуальними й надалі.

Знання англійської мови є обов'язковою умовою участі.

Тривалість: комбіновані модулі трьох днів кожен, весь пакет 2 тижні (включаючи екскурсії).

Дата, місце проведення: 18 липня по 29 липня, 2017 року, м. Клягенфурт (Австрія)

4.1. the quantified deliverables

Organisational items

Тип товару/заходу	Специфікації	Кількість
Повна участь в програмах навчання для двох українських державних службовців (МЕПР) і двох працівників природно-заповідних територій в Академії Європейських парків протягом двох тижнів літнього періоду у річному курсі Академії 2017 року.	Програма навчання включає: <ul style="list-style-type: none"> • участь у повних навчальних курсах програми Академії; • забезпечення навчальними матеріалами; • логістична підтримка чотирьох учасників; • всі витрати під час двох екскурсій (вкл. 2 ночівлі); • щонайменше 2 вечері під час екскурсій; • обід і кава-перерви; • участь в двох тематичних конференціях. 	4
Проїзд для двох українських державних службовців (МЕПР) і двох працівників природно-заповідних територій з Києва/Львова до Клягенфурту й зворотно	Проліт з Києва/Львова до Клягенфурту й зворотно, включаючи зустріч в аеропорту	4
Проживання для двох українських державних службовців (МЕПР) і двох працівників природно-заповідних територій у Клягенфурті	Проживання зі сніданком в 3 * готелі або аналогічному з 17 по 30 липня (за винятком двох ночей під час екскурсій) (12 ночей для 4-х осіб)	48
Харчування для двох українських державних службовців (МЕПР) і двох працівників природно-заповідних	Денне харчування для учасників (14 днів для 4-х осіб)	56

територій у Клагенфурті		
Страховання для двох українських державних службовців (МЕПР) і двох працівників природно-заповідних територій перебування в Австрії	Ціна страхування	4
Використання міського транспорту у Клагенфурті / покупка книг	Ціна міського транспорту та книг	4

4.2. the qualified deliverables

Це ТЗ включає в себе наступне:

- забезпечення логістичної підтримки чотирьом учасникам до і під час проведення навчання в Академії (включаючи проїзд і страхування для всіх учасників);
- організація місцевого перебування чотирьох учасників в Клагенфурті (харчування, проживання, надання контактної особи для вирішення проблем);
- підготовка і проведення всіх заходів з підготовки чотирьох учасників в Академії Європейських парків протягом двох тижнів літнього періоду у річному курсі Академії 2017 року .

5. Календар виконання

Tasks	2017											
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
1. Preparation of stay and identification of participants						X	X					
2. European Parks Academy training programme							X					
3. Documentation and reporting								X				